



PUK 32523435



Dodatok k Zmluve o pripojení - č. zmluvy: 00039615
SIM karta s prideleným telefonným číslom 0905569465; Ident. kód dodatku: 5868991
ID predajcu ID198GPB02

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

Účastník		Účastník - Právnická osoba	
Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov:		Obec Babín	
Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Babín, Babín 202, 02952, Hruštín			
Číslo OP / Pas:	Platnosť OP / Pas:	Rodné číslo/IČO: 00314382	
IČ DPH/DIČ:	Štátne občianstvo: -SR		
Zastúpený: Vižáková Terézia	Číslo OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt: SP223980	Platnosť OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt: 17.01.2013	Rodné číslo: 736222/7675

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "P na pobyt" sa rozumie Povolenie na pobyt cudzinca)

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej len "Dodatok"); cit. zmluva o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva", ktorým upravujú podmienky kúpy koncového telekomunikačného zariadenia a tiež využívania elektronických komunikačných služieb ("Služby"), prípadne iné osobitné podmienky využívania Služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany")

Čl. 1. Predmetom tohto Dodatku je

- 1.1 dohoda strán na aktivácii účastníckeho programu resp. zmene účastníckeho programu na účastnícky program (pokiaľ je v kolónke nižšie v tomto bode uvedené "++++" zostáva účastnícky program nezmenený; uvedenie predmetného symbolu v ktorejkoľvek kolónke v Dodatku znamená, že stav určený danou kolónkou zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatku, pokiaľ priamo v texte vzťahujúcom sa k danej kolónke nie je uvedené inak)

Biznis Svet 300 nonstop 1)
na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá počas platnosti tohto Dodatku nahradí (najmä z dôvodu straty, krádeže, výmeny a pod.) SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta").
1.2 dohoda strán o predaji koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej len "MT") (zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ je v kolónke "Výrobné číslo MT" uvedené "++++", tento údaj sa nebude uvádzať a že predmet kúpy teda MT je jasne a jednoznačne určený svojím typom)

Typ MT Samsung Galaxy Ace 2)
Výrobné číslo MT(IMEI) 351865050749036 3)
Účastníkovi z majetku Podniku so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu (po uplatnení zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny) s DPH (ďalej tiež "kúpna cena")

1,00 EUR 4)
Účastník si je vedomý, že bežná maloobchodná cena MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH, za ktorú Podnik MT zo svojho majetku predáva, je
210,00 EUR 5)
Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za kúpnu cenu uvedenú vyššie v tomto bode len z toho dôvodu, že sa zaviazal užívať služby poskytované

- 1.3 dohoda strán o tom, že v rámci osobitnej ponukovej akcie Podniku
dohoda strán o tom, že v rámci osobitnej ponukovej akcie Podniku 6)

Výmeny 2011
poskytne (resp. neposkytne vid' nižšie) Podnik Účastníkovi aj ďalšie výhody a v prípade, že Podnik tieto ďalšie výhody Účastníkovi poskytne, tiež dohoda o právach a povinnostiach strán spojených s poskytnutím týchto výhod. Podrobnejšia úprava práv a povinností strán spojených s poskytnutím ďalších výhod sú uvedené v dokumente 7)

Bonusy ponuky "Výmeny 2011" zo dňa 28.03.2012 DS - SME

ktorý ako Príloha č. 1 tohto Dodatku tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť. V prípade, že je v predchádzajúcej vete uvedená kolónka vyplnená symbolom "++++" strany sa dohodli, že Podnik neposkytne Účastníkovi v rámci tejto osobitnej ponukovej akcie žiadne ďalšie výhody a zároveň, že súčasťou Dodatku nie je Príloha č. 1 s obsahom podľa tohto bodu. Strany sa dohodli, že súčasťou Prílohy č. 1 môže byť aj úprava iných práv a povinností strán vrátane práv a povinností upravených v tele Dodatku.

- 1.4 dohoda strán o
a) aktivácii služby 8)
SMS a MMS balík 100 +, Internet v mobilu 2000 MB +, Ahoj Europa +
b) o deaktivácii služby 9)
"++++"
c) o voľbe Vybraného čísla

0021835806



***** 10)

d) o poskytnutí benefitu (pokiaľ je nasledujúca kolónka vyplnená symbolom "*****" Účastník nezíska žiadne zo zvýhodnení uvedených v Prílohe Dodatku, ktoré sú podmienené uvedením kľúčových slov resp. slovných spojení stanovených v príslušných ustanoveniach Prílohy Dodatku, pričom právo na ostatné zvýhodnenia takouto podmienkou nepodmienené nie je týmto dotknuté)

***** 11)

1.5 dohoda strán, že Účastník je povinný uhradiť Podniku poplatok za aktiváciu SIM karty resp. administratívny poplatok za vykonanie nevyhnutných zmien v systémoch Podniku súvisiacich s kúpou koncového telekomunikačného zariadenia uvedeného v bode 1.2 tohto článku za cenu so zľavou (ďalej len "Poplatok") vo výške s DPH

8,00 EUR 12)

Čl. 2. Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

2.1 Účastník je povinný zaplatiť Podniku kúpnu cenu MT vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.2 ako aj Poplatok vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.5. Účastník je povinný zaplatiť kúpnu cenu a Poplatok na základe faktúry vystavenej Podnikom v lehote uvedenej vo faktúre, inak do 15 dní odo dňa vystavenia faktúry. V prípade, že Podnik o to Účastníka požiada, je tento povinný zaplatiť celú kúpnu cenu MT s DPH a/alebo Poplatok v hotovosti na predajnom mieste, na ktorom s Podnikom Účastník uzatvorí tento Dodatok, a to vo forme predavku.

2.2 Strany sa dohodli, že Účastník je povinný počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, mať na SIM karte aktivované a užívať služby (resp. službu) definované v ustanoveniach písmen a) a b) tohto bodu, pričom záväzky podľa písmen a) a b) tohto bodu majú povahu alternatívnych povinností teda platí, že pokiaľ sú na SIM karte aktivované služby (služba) uvedené v písmene a) Účastník nie je povinný zároveň plniť v súvislosti so SIM kartou svoj záväzok podľa písmena b) a naopak (t.j. ak má na SIM karte aktivovanú službu resp. aktivované služby uvedené v písmene b) tohto bodu, nie je povinný plniť svoj záväzok podľa písmena a) tohto bodu).

a) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak nebude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie služieb Volania svojim alebo kategórie Volania do všetkých sietí, počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, bude mať aktivovaný na SIM karte taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) stanovená prinajmenšom na sumu

59,75 EUR 13)

(v prípade, že je v kolónke okrem sumy uvedený aj konkrétny účastnícky program alebo typ účastníckeho programu, Účastník neporuší svoje povinnosti, ak bude mať predmetný účastnícky program resp. účastnícky program daného typu aktivovaný na SIM karte počas doby uvedenej v bode 2.3 tohto článku ani v prípade, že výška mesačného poplatku uvedeného účastníckeho programu bude nižšia ako suma uvedená v kolónke; pokiaľ je v kolónke uvedený len konkrétny účastnícky program alebo viacero účastníckych programov alebo typ alebo viac typov účastníckych programov bez sumy, Účastník je povinný mať na SIM karte aktivovaný len niektorý z uvedených účastníckych programov alebo účastnícky program uvedeného typu, a to bez ohľadu na výšku ich mesačných poplatkov) a teda že počas tejto doby nebude mať na SIM karte aktivovaný (ani nepožiadá o zmenu účastníckeho programu na) účastnícky program s nižším mesačným poplatkom, ako je výška mesačného poplatku uvedená vyššie v tejto vete (pri plnení tohto záväzku sa berie do úvahy výška mesačného poplatku pred uplatnením zľav, ktoré mu na základe akejkoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik).

Za porušenie záväzku Účastníka podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje prípad, keď výška mesačného poplatku účastníckeho programu (resp. variantu účastníckeho programu), ktorý má Účastník na SIM karte aktuálne aktivovaný, klesne počas platnosti Dodatku pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zníženia cien Služieb alebo klesne počas platnosti Dodatku (resp. odo dňa nadobudnutia platnosti tohto Dodatku bola takto stanovená) pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zaradenia Účastníka do kategórie účastníkov tohto istého účastníckeho programu, pre ktorých je stanovená nižšia výška mesačného poplatku toho istého účastníckeho programu (napr. z dôvodu množstevných zliav a pod.). Aktivácia účastníckeho programu podľa prvej vety tohto bodu na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu takéhoto účastníckeho programu na SIM karte (v čl. 1 bode 1.1 Dodatku alebo inou formou na to stanovenou Podnikom) a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku a teda aj podmienkou na vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu. Tento bod a) sa vzťahuje aj na nasledovné prípady: (i) ak je na SIM karte aktivovaný účastnícky program Volaj 100 alebo Volaj 200 aj v kombinácii s programom Volania svojim zvýhodnené, (ii) ak počas doby viazanosti bol účastnícky program Volaj 100 alebo Volaj 200 zmenený na účastnícky program z kategórie služieb Volania do všetkých sietí zvýhodnené alebo Volania svojim zvýhodnené, (iii) ak je na SIM karte aktivovaný účastnícky program z kategórie služieb Paušály Spolu aj v kombinácii s programom Volania svojim.

b) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak bude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim alebo kategórie Volania do všetkých sietí, bude mať počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, aktivovanú na SIM karte takú kombináciu účastníckych programov (resp. balíkov) kategórií služieb Volania svojim, Volania do všetkých sietí, SMS a MMS do všetkých sietí, Internet v mobile (v prípade služby Internet v mobile sa do kombinácie rátaujú len štandardné účastnícké programy resp. balíky tejto služby a nie doplnkové účastnícké programy resp. balíky tejto služby; v prípade, že v ostatných kategóriách služieb uvedených v tejto vete budú ponúkané okrem štandardných účastníckych programov aj účastnícké programy patriace o do iných podkategórií, do kombinácie podľa tejto vety sa rátaujú len štandardné účastnícké programy) a Biznis balíky (uvedené platí iba ak tento dodatok uzatvára Účastník, ktorý má pridelené IČO) a doplnkových služieb Náhradný telefón, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť a Haló svet, u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto účastnícké programy, balíky a doplnkové služby (vrátane DPH) je rovná alebo vyššia ako

(Level 5) 38,01 EUR [1145,09 SKK] 14)

Povinnosť Účastníka podľa tohto písmena je splnená aj v prípade, že kombinácia služieb, z ktorej sa ráta súčet mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety, nebude pozostávať zo všetkých kategórií služieb resp. doplnkových služieb vymenovaných v predchádzajúcej vete, avšak len v prípade ak v kombinácii bude zahrnutý aspoň jeden účastnícky program z kategórie Volania svojim alebo kategórie Volania do všetkých sietí. Pri plnení záväzku podľa tohto bodu sa berie do úvahy výška mesačných poplatkov za jednotlivé účastnícké programy, balíky resp. doplnkové služby pred uplatnením zliav, ktoré mu na základe akejkoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik. Ustanovenia druhej vety písmena a) tohto bodu platia primerane aj pre právne vzťahy podľa tohto písmena.

2.3 Účastník sa zaväzuje, že po dobu

24 15)

mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti")

a) zotrvá v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 351/2011 Z.z. v platnom znení;

b) nepožiadá o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ má takáto povinnosť nevyplývať zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypožičanú resp. deaktivovanú SIM kartu);

c) sa nedopustí takého konania, alebo, nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;

d) bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu) alebo takú kombináciu účastníckych programov v bode 2.2 písmene b) uvedených kategórií služieb, že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku.

2.4 V prípade telefonných čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, čiže doba, po ktorú SIM karta nebude v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosti uvedené v čl. 2.3 a) a c) po celú dobu pred začatím viazanosti (odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začatia plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku

2.5 V prípade porušenia niektorých z povinností Účastníka uvedených v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za Služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

209,00 EUR 16)

Zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH (uvedenou v bode 1.2 v rámci označenom číslom 5) a kúpnu cenu s DPH, za ktorú Podnik predal MT Účastníkovi (uvedenou v bode 1.2 v rámci označenom číslom 4). Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinností Účastníka, a to v okamihu porušenia povinností Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené

0021835806



vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku). Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti.

- 2.6 Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplavenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.
- 2.7 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jemu pridelené SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služieb podľa zmluvy o poskytovaní verejných služieb, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto Služby sa mu nezapočíta do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezbavuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ má táto povinnosť v zmysle Zmluvy vzniknúť.
- 2.8 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä (i) predať Účastníkovi MT za dohodnutú kúpnu cenu a previesť na Účastníka vlastnické právo k MT a odovzdať mu ho za predpokladu, že Účastník splní všetky podmienky potrebné pre vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu v súlade s týmto Dodatkom; (ii) poskytovať Účastníkovi Služby podľa Zmluvy a tohto Dodatku.
- 2.9 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tohto Dodatku sa zmluvné strany dohodli na nasledovnom: Ak je kolónka v tomto bode vyplnená slovami "12 mesiacov", účastníkovi po uplynutí 12 mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto dodatku vznikne právo na uzatvorenie iného - Podnikom určeného - dodatku k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku. (ďalej len "Nový dodatok"). V prípade, ak účastník v zmysle tohto ustanovenia uzatvorí k SIM karte Nový dodatok, nadobudnutím platnosti Nového dodatku zaniká platnosť tohto Dodatku, a to bez toho, aby v dôsledku zániku platnosti tohto Dodatku vznikol Podniku nárok na zmluvnú pokutu. V prípade, ak Účastník neuzatvorí v zmysle tohto bodu Nový dodatok, tento Dodatok ostáva naďalej v platnosti a všetky jeho ustanovenia platia po celú dobu viazanosti. V prípade, ak je kolónka v tomto bode vyplnená symbolom "*****" Účastník nemá právo na uzatvorenie Nového dodatku podľa tohto bodu.

"*****" 17)

- 2.9 Účastník sa zaväzuje, že pokiaľ si súčasne s uzatvorením Dodatku aktivoval niektorý z Biznis balíkov (alebo o jeho aktiváciu v okamihu uzatvorenia Zmluvy a/alebo Dodatku požiadal Podnik a Podnik tejto žiadosti vyhovel) a ak súčasne na základe aktivácie konkrétneho Biznis balíku využil možnosť zakúpenia osobitného typu MT za cenu so zľavou, ktorý je možné za takúto osobitnú cenu zakúpiť iba v prípade aktivácie a využívania niektorého z Biznis balíkov, je povinný počas doby viazanosti mať predmetný Biznis balík aktivovaný na SIM karte a platiť zaň riadne a včas dojednanú cenu. Účastník si je vedomý, že vzhľadom na osobitnú možnosť získania osobitného typu MT prostredníctvom aktivácie vybraného Biznis balíka a teda vzhľadom na výšku cenového zvýhodnenia MT poskytovaného Účastníkovi na základe tohto Dodatku, by v prípade, že by Účastník nedodrжал svoje záväzky uvedené v prvej vete tohto bodu, Podniku vznikla škoda. V prípade porušenia povinnosti Účastníka uvedenej v prvej vete tohto bodu, je Podnik oprávnený od Účastníka požadovať náhradu škody vo výške súčiny výšky mesačného poplatku za konkrétny zvolený Biznis balík a počtu celých zúčtovacích období, chýbajúcich do skončenia doby viazanosti Dodatku. Náhrada škody je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplavenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.

- 2.10 Identifikačný kód súvisiaceho dodatku:

***** 18)

- 2.11 Ak je v kolónke namiesto identifikačného kódu súvisiaceho dodatku uvedený symbol "*****", nevzťahujú sa na Účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho príloh týkajúce sa súvisiaceho dodatku.

Referenčné číslo - Paušál pre blízkeho:

"*****" 19)

- 2.12 Ak je v kolónke namiesto Referenčného čísla - Paušál pre blízkeho uvedený symbol "*****", nevzťahujú sa na Účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho príloh týkajúce sa Paušálu pre blízkeho.

- V prípade, ak má v okamihu uzavierania tohto Dodatku Účastník v súvislosti so SIM kartou aktivovanú službu Náhradný telefón a teda je v platnosti Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktivácii služby Náhradný telefón, v záhlaví ktorého je uvedené to isté telefónne číslo ako v záhlaví tohto Dodatku, (ďalej len "Dodatok o NT"), uzavretím tohto Dodatku zaniká platnosť Dodatku o NT (a dochádza k okamžitej deaktivácii služby Náhradný telefón aktivovanej a užívanej na základe Dodatku o NT zo SIM karty). V prípade zániku Dodatku o NT podľa predchádzajúcej vety, môže (ale nemusí) Účastník v súvislosti so SIM kartou požiadať o novú aktiváciu služby Náhradný telefón, pričom v takom prípade je povinný uzavrieť nový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktivácii služby Náhradný telefón. V prípade zániku Dodatku o NT podľa prvej vety tohto bodu bude mať táto skutočnosť v závislosti od okolností uvedených v jednotlivých písmenách tohto bodu za následok vznik niektorého z právnych stavov uvedených v nasledovných písmenách tohto bodu.
- a) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník už na základe Dodatku o NT zakúpil koncové telekomunikačné zariadenie, je povinný uhradiť v súvislosti so zánikom Dodatku o NT sumu vo výške zostávajúcich neuhradených mesačných poplatkov za službu Náhradný telefón (vrátane DPH) do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti (t.j. sumu rovnajúcej sa súčiny výšky mesačného poplatku za službu Náhradný telefón a počtu mesačných poplatkov, ktoré mal v súlade s ustanoveniami Dodatku o NT uhradiť do konca doby viazanosti podľa Dodatku o NT, avšak ktoré v dôsledku zániku Dodatku o NT dosiaľ neuhradil).
- b) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne požiadal o novú aktiváciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a podpísal príslušný nový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktivácii služby Náhradný telefón, v ktorého záhlaví je uvedené telefónne číslo SIM karty, alebo požiadal o aktiváciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný, vznikne mu zánikom Dodatku o NT právo na zľavu z ceny Služieb vo výške rovnajúcej sa výške mesačných poplatkov, ktoré mu boli vyúčtované a ktoré uhradil v súvislosti s aktiváciou a užívaním služby Náhradný telefón na základe Dodatku o NT, pričom Účastníkovi nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti (zánikom Dodatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).
- c) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne nepožadoval o novú aktiváciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a nepodpísal nový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktivácii služby Náhradný telefón, v ktorého záhlaví je uvedené telefónne číslo SIM karty, Účastníkovi zánikom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti (zánikom Dodatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).
- d) Ak v okamihu uzavretia Dodatku je na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón a Účastník požiadal o aktiváciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný, Účastníkovi zánikom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti.
- e) Ak v okamihu uzavretia Dodatku je na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón a Účastník požiadal o aktiváciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou nie je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný a Účastník pred zánikom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie, Účastníkovi zánikom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti.

Čl. 3. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi Účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatok v rámci niektorej ponukovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou alebo poskytnutie iného zvýhodnenia Účastníkovi a záväzok Účastníka plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty (ďalej tiež "Predchádzajúci dodatok") a tento Predchádzajúci dodatok je platný v deň, v ktorý sa uzaviera Dodatok. Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatok zaniká okamihom uzavretia Dodatku. To neplatí v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Zvýhodnené SMS v roamingu, Twin alebo Náhradný telefón, v takom prípade zostáva Predchádzajúci dodatok platný a popri ňom je platný aj Dodatok.
- 3.2 Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje prevzatie MT uvedeného v článku 1 bodu 1.2. V prípade, že ide o prenos čísla sa Strany dohodli, že Podnik zabezpečí dodanie MT na stranami dohodnutom mieste Účastníkov, ktorý je povinný splnenie tejto povinnosti potvrdiť svojim podpisom (resp. podpisom oprávnenej osoby konajúcej za Účastníka).
- 3.3 Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpísaniu nedôjde obidvoimi stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po podpísaní Účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvoril Dodatok v rámci režimu zasielkového predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti dodatku, definovanej osobitne pre tieto prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti telefónneho čísla. Prijímajúci podnik, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zasielkového predaja, všetky ustanovenia Dodatku, ktoré špecifikujú osobitné zvýhodnenia poskytované Účastníkovi, najmä ustanovenia špecifikujúce začiatok poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení, nadobudnú účinnosť až uplynutím siedmeho pracovného dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia platnosti Dodatku, čím môže dôjsť k posunu momentu začiatku poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení. Rozsah a charakter osobitných zvýhodnení však ostáva nezmenený. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zasielkového predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj

0021835806



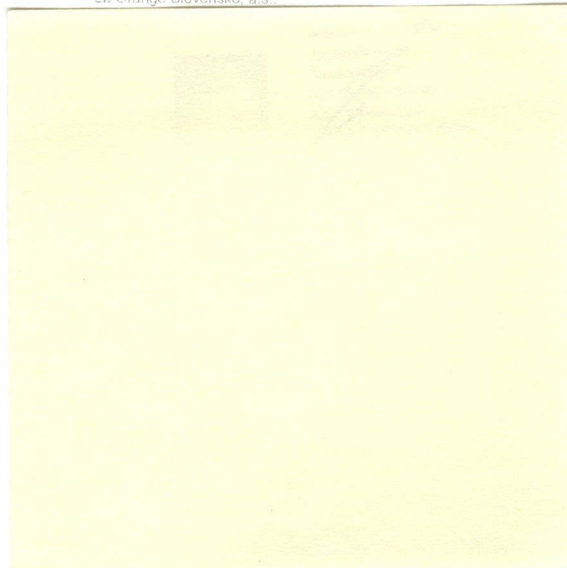
- podmienky zásielkového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 3.3 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia zmluvnej pokuty (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania celej sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že obsahom Prílohy č. 1 je poskytnutie zľavy alebo iného zvýhodnenia Účastníkovi, okamihom porušenia povinností Účastníka takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie týchto zliav a/alebo iných zvýhodnení, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy č. 1 výslovne uvedené niečo iné.
- 3.6 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 3.7 Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovú) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT).
- 3.8 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozomený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti nespĺní alebo poruší.
- 3.9 Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník z akýchkoľvek dôvodov stratí právo na užívanie účastníckeho programu (resp. jeho variantu), ktorý má na SIM karte aktivovaný a zároveň včas nepožiadá o aktiváciu iného účastníckeho programu, je Podnik oprávnený aktivovať mu na SIM karte iný účastnícky program, ktorý spĺňa podmienky uvedené v čl. 2 bode 2.2. Ak Účastník požiada o aktiváciu iného účastníckeho programu pred zmenou podľa predchádzajúcej vety, nepovažuje sa tento úkon za vykonaný včas, pokiaľ nebude z technických, administratívnych alebo iných dôvodov Podnik schopný vykonať požadovanú zmenu vzhľadom na krátkosť času medzi dorúčením žiadosti a okamihom, v ktorom má dôjsť k zmene účastníckeho programu v dôsledku straty práva na poskytovanie dotknutého účastníckeho programu.
- 3.10 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia Podniku, ktorou ho tento v súlade s § 43 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 351/2011 Z.z. v znení neskorších predpisov oboznámil s tým, že ku dňu 30.10.2010 na základe doplnku všeobecných podmienok dochádza k zmene textu Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., a to ich článku 11, bod 11.15. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň riadne oznámená informácia, že v prípade, ak má zmenu uvedeného dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej sa zmena týka, bez sankcií, ak by zmenu, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, neakceptoval. Okamihom, v ktorý nadobúda účinnosť zmena vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú tieto všeobecné podmienky.
- 3.11 Strany sa dohodli, že Podnik má nižšie v tomto bode uvedené právo a Účastník potvrdzuje svojím podpisom, že sa s touto skutočnosťou oboznámil a berie ju na vedomie. Podnik je oprávnený pre každé zariadenie, ktorého predaj je predmetom tohto Dodatku a ktoré možno využiť na užívanie verejnej telefónnej služby, technicky obmedziť možnosť využívania tohto zariadenia počas doby viazanosti podľa tohto Dodatku (pokiaľ je v Dodatku stanovených viac dŕb viazanosti tak počas celej doby, počas ktorej je Účastník zaviazaný podľa tohto Dodatku užívať služby v ňom stanovené v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre) v inej sieťi, ako je verejná telefónna sieť Podniku (tzv. blokovanie zariadenia na sieť / SIM-lock). Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil so skutočnosťami uvedenými v tomto bode a s ich vedomím kupuje tovar do svojho vlastníctva. Vzhľadom na uvedené nevznikajú Účastníkovi z vyššie v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči Podniku, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny tovaru, (c), právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej zmluvy (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za tovar), alebo akékoľvek iné právne nároky.
- 3.12 Strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení znenie Zmluvy ako celku (pričom strany sú si vedomé, že v zmysle ustanovení Zmluvy všetky zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorých súčasťou sú VP, predstavujú časti tej istej zmluvy o poskytovaní verejných služieb medzi Účastníkom a Podnikom, t.j. tvoria časť Zmluvy), a to tak, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vzťahy vzniknuté na základe Zmluvy (zmlúv o poskytovaní verejných služieb) a k nej (k nim) vyhotovených dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik takejto Zmluvy (zmlúv o poskytovaní verejných služieb)), sa rozhodnú v rozhodovacom konaní pred stálym rozhodcovským súdom, ktorý bude vybraný žalobcom zo zoznamu stálych rozhodcovských súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo tohto Dodatku sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku.
- 3.13 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.

Námestovo, dňa 11.04.2012

Námestovo, dňa 11.04.2012

Účastník:
Obec Babin

Za Orange Slovensko, a.s.:



0021835806



Príloha č. 1 Dodatku k Zmluve

Bonusy ponuky "Výmeny 2011" zo dňa 28.03.2012 DS - SME

Čl.1. Úvodné ustanovenia

- Obsahom tejto prílohy je osobitné zvýhodnenie, ktoré v rámci ponukovej akcie "Výmeny 2012" poskytuje Podnik Účastníkovi, ako aj podmienky poskytovania tejto osobitnej výhody. Základnou podmienkou poskytovania zvýhodnenia je platnosť Dodatku a tiež skutočnosť, že názov tejto prílohy (druhý, prípadne každý ďalší riadok nadpisu) ako aj názov ponukovej akcie, ako je tento uvedený v prvej vete tohto článku, je zhodný s názvom ponukovej akcie a Prílohy č. 1 uvedeným v tele Dodatku.
- Podmienkou platnosti tejto prílohy je skutočnosť, že Účastník a Podnik riadne uzavreli Zmluvu (pisomná zmluva o poskytovaní verejných služieb, ktorej číslo je uvedené v záhlaví Dodatku) a Dodatok (dodatok k Zmluve, obsahom ktorého je najmä predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou).

Čl.2. Zvýhodnená aktivácia služby CLIP

Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastníkovi poskytuje Podnik verejnú telefónnu službu prostredníctvom SIM karty (mimo predplatené služby Prima) dlhšie ako 24 mesiacov ("rozhodná doba"), Podnik Účastníkovi na SIM karte aktivuje službu CLIP, pokiaľ už túto službu nemá aktivovanú. Zároveň Podnik v prípade podľa predchádzajúcej vety poskytne Účastníkovi 100 % zľavu z výšky aktivačného poplatku za aktiváciu služby CLIP. V prípade prevodu práv a povinností zo Zmluvy na nového účastníka má nový účastník právo na zvýhodnenie uvedené v tomto článku až keď mu uplynie rozhodná doba, pričom doba, ktorá plynula pôvodnému Účastníkovi, sa do nej nezapočítava.

Čl.3. Podmienky poskytnutia zľavy z ceny MT v takej výške, aby bola konečná kúpna cena vo výške 0,50 EUR

- Strany Dodatku sa dohodli, že, ak kúpna cena (t.j. cena po uplatnení zľavy) MT je v tele Dodatku dohodnutá vo výške 0,50 EUR vrátane DPH, Účastník je povinný splniť okrem ostatných povinností uvedených v tele Dodatku tiež nasledovné podmienky. Základnou podmienkou poskytnutia zľavy z ceny MT v takej výške, aby kúpna cena dosiahla výšku uvedenú v predchádzajúcej vete, je okrem faktu, že Účastník má pridelenú IČO, skutočnosť, že Účastník musí zakúpiť v tom istom okamihu minimálne dve koncové telekomunikačné zariadenia dohodnutej značky a typu (viď bod 2 tohto článku) a za týmto účelom uzavrieť dva dodatky k Zmluve, obsahom ktorých je záväzok Účastníka zotvať po dobu viazanosti dohodnutú týchto dodatkov, ako Účastník Služieb v rozsahu a kvalite dohodnutej v týchto dodatkoch (jedným z nich je Dodatok). Podmienkami uvedenými v predchádzajúcej vete nie je dotknutá povinnosť Účastníka splniť ostatné podmienky uvedené v predmetných dodatkoch.
- Strany sa dohodli, že Účastník je povinný kúpiť okrem MT ešte ďalšie koncové telekomunikačné zariadenie (a za týmto účelom uzavrieť Podnikom stanovený dodatok k Zmluve), a to také koncové telekomunikačné zariadenie, aby spolu s MT tvorili niektorú z nasledovných dvojíc koncových telekomunikačných zariadení:
 - Nokia C2 a Nokia C2
 - Nokia E52 a Nokia C2
 - Sony Ericsson Xperia Neo V a Sony Ericsson Live with Walkman
 - Nokia C5 a Nokia C5
 - HTC Wildfire a Nokia C2
 - HTC Sensation a Nokia C5
 - Samsung Galaxy S II a Samsung galaxy Ace
 - Samsung Galaxy Tab 10.1 a Nokia 500
 - Samsung Galaxy Tab 10.1 a Samsung galaxy Ace
 - BlackBerry 9780 a Nokia C2
 - Nokia 700 a Nokia C5
 - HTC Desire S a Nokia C5
 - Samsung Galaxy S+ a Nokia C2
 - Apple iPhone 4S 16GB Black a Nokia C5
- Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník nesplní podmienku zakúpiť zároveň dve koncové telekomunikačné zariadenia podľa predchádzajúcich ustanovení tohto článku a nedôjde ku kúpe druhého koncového telekomunikačného zariadenia (a uzavretiu príslušného dodatku k Zmluve - ďalej tiež "Párový dodatok") popri kúpe MT (a uzavretí tohto Dodatku), je Účastník povinný na výzvu Podniku tomuto uhradiť zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v čl. 2 bode 2.4 tohto Dodatku. Za nesplnenie podmienky spojené so vznikom práva Podniku na zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety sa považuje tiež podpis Dodatku a Párového dodatku a následné stornovanie Párového dodatku pred jeho podpisom zo strany Podniku.
- Strany sa dohodli, že cena koncového telekomunikačného zariadenia, ktoré je povinný Účastník zakúpiť popri MT na základe Párového dodatku je uvedená v príslušnom Párovom dodatku a súčet kúpnej ceny podľa Dodatku a ceny po uplatnení zľavy podľa Párového dodatku je 1,00 EUR vrátane DPH.

Čl.4. 3G Paušály

- Strany sa dohodli, že ak má Účastník v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte 3G Paušál 150, 3G Paušál 250 alebo 3G Paušál 500 (ďalej spolu ako "3G paušály") alebo o aktiváciu niektorého z nich Účastník najneskôr v deň podpisu Dodatku Účastníkom požiada a tento účastnícky program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne na SIM karte aktivovaný, následne počas doby platnosti Dodatku nie je možné na SIM karte aktivovať Účastníkovi iný ako niektorý z 3G Paušálov. Ostatné povinnosť Účastníka (najmä povinnosť dodržať minimálnu výšku mesačného poplatku, ktorá je uvedená v tele Dodatku) uvedené v Dodatku tým nie sú dotknuté.

Čl.5. Akvizičná ponuka pre Paušály Snov+ - neobmedzené volania alebo SMS v sieti Orange

- Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník má v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim a/alebo niektorého z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí (ďalej zvolený účastnícky program kategórie Volania svojim a/alebo Volania do všetkých sietí) aj ako "Program", spolu zvolený účastnícky program Volania svojim a Volania do všetkých sietí aj ako "Programy", alebo ak najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku o aktiváciu Programu resp. Programov požiada a Podnik mu na SIM karte na základe tejto žiadosti Program alebo Programy skutočne aktivuje, má Účastník právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva:
 - v možnosti uskutočňovania bezplatných a množstevne neobmedzených hlasových volaní, uskutočnených zo SIM karty Podniku, registrovanej na Účastníka, na vybrané účastnícke čísla/čísla Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku, a to každý deň rozhodnej doby, definovanej v bode 2 tohto článku, za podmienok stanovených nižšie v tomto článku (ďalej ako "Benefit Volania"). Minúty v rámci Benefit Volania je možné pri volaniach na účastnícke číslo/čísla v sieťach Podniku čerpať od 1. sekundy, každý deň 24 hodín, 7 dní v týždni, počas rozhodnej doby. Minúty z Benefit Volania je možné použiť na volania na účastnícke čísla predplatené služby Prima a/alebo Orange Click. Minúty z Benefit Volania nie je možné použiť na volania na účastnícke čísla FunFón, alebo v možnosti zasielania bezplatných a množstevne neobmedzených SMS, uskutočnených zo SIM karty Podniku, registrovanej na Účastníka, na vybrané účastnícke číslo/čísla Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku, a to každý deň rozhodnej doby, definovanej v bode 4 tohto článku, za podmienok stanovených nižšie v tomto článku (ďalej ako "Benefit SMS"). SMS v rámci Benefit SMS je možné zasielať na účastnícke číslo/čísla v sieťach Podniku každý deň 24 hodín, 7 dní v týždni, počas rozhodnej doby. SMS z Benefit SMS je možné využiť na zasielanie SMS na účastnícke čísla predplatené služby Prima a/alebo Orange Click. SMS z Benefit SMS nie je možné využiť na zasielanie SMS na účastnícke čísla FunFón.

Účastník je pri podpise Dodatku oprávnený sám vybrať, ktorý z uvedených Benefitov požaduje. Benefit Volania a Benefit SMS (ďalej spolu aj ako "Benefity") nie je možné na jednej SIM karte využívať súčasne. Taktiež nie je možné zmena Benefit Volania na Benefit SMS (a vice versa) počas platnosti Dodatku.

- Účastník má v závislosti od výšky mesačného poplatku za konkrétny Program (resp. od výšky súčtu mesačných poplatkov za Programy) právo na poskytovanie Benefitu Volania za podmienok definovaných v tomto bode, pričom pre určenie druhu a dĺžky trvania Benefitu Volania je rozhodujúca výška mesačného poplatku za konkrétny Program vrátane DPH (resp. dosiahnutá úroveň súčtu mesačných poplatkov za Programy vrátane DPH) v okamihu uzatvorenia Dodatku podľa bodu 1 tohto článku (ďalej aj ako "Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy"). Do súčtu mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety sa započítavajú aj mesačné poplatky za vybrané aktivované účastnícke programy SMS a MMS do všetkých sietí a Internet v mobile (v prípade služby Internet v mobile sa do kombinácie rátajú len štandardné účastnícke programy tejto služby a nie doplnkové účastnícke programy tejto služby; v prípade, že v ostatných kategóriách služieb uvedených v bode 1, 2 resp. 4 tohto článku budú ponúkané okrem štandardných účastníckych programov aj účastnícke programy patriace do iných podkategórií, do kombinácie pre účely získania Benefitu sa rátajú len štandardné účastnícke programy). Benefit Volania pozostáva z možností:
 - využívať Benefit Volania na bezplatné a množstevne neobmedzené volania na jedno zvolené účastnícke číslo Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 3 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy v rozmedzí od 12,01 EUR slovom dvanásť eur a 1 cent, do 18,00 EUR, slovom osemnásť eur;
 - využívať Benefit Volania na bezplatné a množstevne neobmedzené volania na tri zvolené účastnícke čísla Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 6 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy v rozmedzí od 18,01 EUR slovom osemnásť eur a 1 cent, do 26,00 EUR, slovom dvadsaťšesť eur;
 - využívať Benefit Volania na bezplatné a množstevne neobmedzené volania na všetky účastnícke čísla Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 9 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy v rozmedzí od 26,01 EUR, slovom dvadsaťšesť eur a 1 cent, do 38,00 EUR, slovom tridsaťosem eur;
 - využívať Benefit Volania na bezplatné a množstevne neobmedzené volania na všetky účastnícke čísla Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 12 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy rovná alebo vyššia ako suma 38,01 EUR, slovom tridsaťosem eur a 1 cent.
- Benefit Volania nie je možné využívať v prípade, ak si Účastník pri podpise Dodatku aktivuje (alebo požiada o aktiváciu, ktorú Podnik následne vykoná) účastnícky program Nonstop+ z kategórie účastníckych programov Volania svojim. Účastnícke číslo Podniku, na ktoré je možné uskutočňovať bezplatné a množstevne neobmedzené volania z Benefit Volania, bude uvedené v tele Dodatku, v inom dokumente podpísanom Stranami, alebo bude inak dohodnuté medzi Stranami. Z Benefit Volania nie je možné uskutočňovať medzinárodné volania ani volania v roamingu, tieto sa spočítavajú vždy osobitne, podľa aktuálne platného cenníka služieb Podniku. Volania z Benefit Volania sa neodrážajú z predplatených minút konkrétného účastníckeho programu z kategórie Volania svojim alebo Volania do všetkých sietí.
- Účastník má v závislosti od výšky mesačného poplatku za konkrétny Program (resp. od výšky súčtu mesačných poplatkov za Programy) právo na poskytovanie Benefitu SMS za podmienok definovaných v tomto bode, pričom pre určenie druhu a dĺžky trvania Benefitu SMS je rozhodujúca výška mesačného poplatku za konkrétny Program vrátane DPH (resp. dosiahnutá úroveň súčtu mesačných poplatkov za Programy vrátane DPH) v okamihu uzatvorenia Dodatku podľa bodu 1 tohto článku (ďalej aj ako "Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Programy"). Do súčtu mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety sa započítavajú aj mesačné poplatky za vybrané aktivované účastnícke programy SMS a MMS do všetkých sietí a Orange World (v prípade služby Orange World sa do kombinácie rátajú len štandardné účastnícke programy tejto služby a nie doplnkové účastnícke programy tejto služby; v prípade, že v ostatných kategóriách služieb uvedených v bode 1, 2 resp. 4 tohto článku budú ponúkané okrem štandardných účastníckych programov aj účastnícke programy patriace do iných podkategórií, do kombinácie pre účely získania Benefitu SMS sa rátajú len štandardné účastnícke programy). Benefit SMS pozostáva z možností:

- a) využívať Benefit SMS zasielaním bezplatných a množstve neobmedzených SMS na jedno zvolené účastnícke číslo Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 3 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy v rozmedzí od 12,01 EUR slovom dvanásť eur a 1 cent, do 18,00 EUR, slovom osemnásť eur;
 - b) využívať Benefit SMS zasielaním bezplatných a množstve neobmedzených SMS na tri zvolené účastnícke čísla Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 6 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy v rozmedzí od 18,01 EUR slovom osemnásť eur a 1 cent, do 26,00 EUR, slovom dvadsaťšesť eur;
 - c) využívať Benefit SMS zasielaním bezplatných a množstve neobmedzených SMS na všetky účastnícke čísla Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 9 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy v rozmedzí od 26,01 EUR, slovom dvadsaťšesť eur a 1 cent, do 38,00 EUR, slovom tridsaťosem eur;
 - d) využívať Benefit SMS zasielaním bezplatných a množstve neobmedzených SMS na všetky účastnícke čísla Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 12 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy rovná alebo vyššia ako suma 38,01 EUR, slovom tridsaťosem eur a 1 cent.
5. Účastnícke číslo Podniku, na ktoré je možné bezplatne a množstve neobmedzené zasielať SMS z Benefit SMS, bude uvedené v tele Dodatku, v inom dokumente podpísanom Stranami, alebo bude inak dohodnuté medzi Stranami. Z Benefit SMS nie je možné zasielať SMS na medzinárodné účastnícke čísla alebo SMS v rámci roamingu, tieto sa spočítajú vždy osobitne, podľa aktuálne platného ceníka služieb Podniku. SMS z Benefit SMS sa neodrážajú z predplateného objemu SMS konkrétneho účastníckeho programu z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí (ak má takýto účastnícky program Účastník aktivovaný).
6. Trvanie poskytovania Benefit SMS volania alebo Benefit SMS sa počas celej rozhodnej doby riadi Rozhodujúcou výškou mesačných poplatkov za Program/Programy, aktivovaných na SIM karte v okamihu, v ktorom nadobudne platnosť Dodatok, resp. Rozhodujúcou výškou mesačných poplatkov za Program/Programy, o aktiváciu ktorého alebo ktorých Účastník požiadal najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku a Podnik mu na SIM karte tento Program alebo tieto Programy skutočne aktivoval, bez ohľadu na prípadnú neskoršiu zmenu Rozhodujúcej výšky mesačných poplatkov za Program/Programy na inú kombináciu dovolených účastníckych programov počas doby platnosti Dodatku, avšak za predpokladu, že výška mesačného poplatku resp. mesačných poplatkov po takejto zmene neklesne pod úroveň, stanovenú v Dodatku.
7. Účastník má právo na využívanie Benefit SMS volania alebo Benefit SMS počas rozhodnej doby, počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po nadobudnutí platnosti Dodatku. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Dodatku nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, Účastník má právo Benefit SMS volania alebo Benefit SMS využívať aj počas tohto čiastočného (alikvótného) zúčtovacieho obdobia v primeranej miere zodpovedajúcej dĺžke alikvótného zúčtovacieho obdobia. Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí príslušnej rozhodnej doby poskytovania oboch Benefitov Podnik tieto automaticky prestane poskytovať.
8. Účastník môže zvolený Benefit využiť do konca rozhodnej doby len spôsobom stanoveným v tomto článku; ktorýkoľvek z Benefitov, ktorý Účastník do uplynutia tejto doby nevyužije, prepadne, a Účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefit ani jeho časť nie je možné previesť na inú časť telekomunikačného účtu Účastníka vzťahujúcu sa na inú SN, telekomunikačný účet iného účastníka, ani na telekomunikačný účet Účastníka vedený pod iným zákazníckym číslom ("CN"), vrátiť Účastníkovi ako preplátok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov. Nevyčerpaná časť ktoréhokoľvek z Benefitov sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia, ak Podnik neurčí inak.
9. Účastník je oprávnený počas platnosti Dodatku zmeniť Rozhodujúcu kombináciu iba tak, že súčet mesačných poplatkov za Programy, ktoré sú súčasťou Rozhodujúcej kombinácie, bude po zmene minimálne rovnaký alebo vyšší, ako je súčet mesačných poplatkov za Programy, stanovený v čase nadobudnutia platnosti Dodatku. Právo Účastníka na konkrétny Benefit zanikne, ak na SIM karte požiada o aktiváciu iného účastníckeho programu, ako účastníckeho programu z kategórie Volania svojim a/alebo volania do všetkých sietí, alebo ak z iných dôvodov prestane byť na SIM karte tento aktivovaný alebo ak bude Účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo Účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb alebo ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého požiadal Účastník o aktiváciu iného účastníckeho programu, ako účastníckeho programu z kategórie Volania svojim a/alebo volania do všetkých sietí. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty, Účastník má opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci konkrétneho Benefitu, avšak už iba počas doby, ktorá zostáva do uplynutia pôvodnej rozhodnej doby poskytovania konkrétneho Benefitu. V prípade po opätovnej aktivácii účastníckeho programu z kategórie Volania svojim a/alebo volania do všetkých sietí má Účastník opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci pôvodne zvoleného Benefitu, avšak už iba počas doby, ktorá zostáva do uplynutia pôvodnej rozhodnej doby poskytovania zvoleného Benefitu. Účastník je po znovuoživení konkrétneho Benefitu povinný opätovne zvoliť účastnícke číslo, na ktoré sa uskutočňujú volania alebo zasielajú SMS v rámci konkrétneho z Benefitov.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku je možné písomne previesť na iného účastníka iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Podniku, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia rozhodnej doby.
11. Strany sa za účelom predchádzania zneužívaniu konkrétneho Benefitu alebo jeho užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a/alebo ustanoveniami Zmluvy, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných na základe Zmluvy alebo iných služieb poskytovaných Podnikom dohodli na nasledovných zásadách správneho využívania služieb:
- a) Účastník je povinný nevyužívať ktorýkoľvek Benefit v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi (osobitne v oblasti elektronických komunikácií), ako ani v rozpore so Zmluvou. Účastník je povinný užívať Paušál resp. SIM kartu, len spôsobom, ktorý je stanovený v Zmluve (vrátane tohto Dodatku), užívanie akýmkoľvek iným spôsobom podlieha predchádzajúcemu písomnému súhlasu Podniku.
 - b) Účastník sa zaväzuje využívať ktorýkoľvek Benefit výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve (vrátane tohto Dodatku a ostatných dokumentov, ktoré tvoria súčasť Zmluvy). Účastník sa zaväzuje neposkytovať Benefit (ani ktoréhokoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Benefitu) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie ktoréhokoľvek Benefitu tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku.
 - c) Účastník sa zaväzuje nevyužívať bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku ktorýkoľvek Benefit takým spôsobom, že namiesto fyzickej osoby bude odchádzajúce volania alebo SMS iniciovať a/alebo odchádzajúce volania alebo SMS vykonávať automat (za vykonávanie volania sa považuje aj vytlačenie čísla volanej stanice automatom, udržiavanie spojenia automatom, ukončenie volania automatom alebo uskutočnenie inej fázy volania prostredníctvom automatu, obdobne to platí pri zasielaní SMS); automatom sa rozumie akékoľvek zariadenie, ktoré je spôsobilé iniciovať alebo vykonávať odchádzajúce volania alebo zasielanie SMS bez toho, aby konkrétne úkony priamo ovládala fyzická osoba, pričom za priame ovládanie fyzickou osobou sa nepovažuje predchádzajúce naprogramovanie úkonov umožňujúce automatické vykonávanie týchto úkonov opakované vo viacerých prípadoch;
 - d) Účastník sa zaväzuje nevyužívať Benefit bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonácie komunikácie jednotlivých fyzických osôb.
 - e) Účastník sa zaväzuje SIM kartu neužívať v GSM bráne alebo v inom zariadení súčiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepájania stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepájania medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica) alebo v inom zariadení takého prepájania volaní umožňujúcom. Účastník sa zaväzuje neužívať SIM kartu v zariadení umožňujúcom prenos SMS správ, MMS správ alebo iných dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepájania stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete. Pod pojmom zariadenie sa môže rozumieť aj sústava viacerých zariadení umožňujúcich spolu vyššie v tomto subpísmene uvedené činnosti.

Čl.6. Volania po prvej minúte zadarmo

1. Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník má v okamihu, v ktorom nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte niektorý z účastníckych programov Biznis paušály (ďalej aj ako "Program"), alebo ak najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku o aktiváciu Programu požiadal a Podnik mu na SIM karte na základe tejto žiadosti Program skutočne aktivuje, má Účastník právo na poskytnutie osobitného benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí dodatočných minút, určených na bezplatné volania do všetkých sprístupnených sietí v SR po prevolaní prvej minúty hovoru, ak uvedené nastane po prevolaní predplatených minút konkrétneho Programu v zúčtovacom období (ďalej len "Benefit"), ktorý je možné využiť počas nižšie definovanej rozhodnej doby (ďalej aj ako „Rozhodná doba“), za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Účastník má (i) v závislosti od zvoleného Programu a (ii) v závislosti od toho, ako dlho využíva bez prerušenia hlasové alebo dátové služby poskytované mu Podnikom prostredníctvom v okamihu uzavretia Dodatku aktívnych SIM kariet alebo pripojení do optickej siete v rámci služieb Orange Doma (uvedená podmienka je definovaná v bode 9 tohto článku) (ďalej aj ako „Dĺžka využívania služieb“), právo na poskytovanie Benefitu v trvaní a za podmienok definovaných v tomto bode, pričom pre určenie Rozhodnej doby poskytovania Benefitu je rozhodujúca kombinácia dvoch vyššie uvedených podmienok. Rozhodná doba poskytovania Benefitu je:
 - a) 3 mesiace, ak ide o Program Biznis Svet 150 večer, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie A;
 - b) 3 mesiace, ak ide o Program Biznis Svet 150 deň, a súčasne, ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie A;
 - c) 12 mesiacov, ak ide o Program Biznis Svet 300 nonstop, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie A;
 - d) 12 mesiacov, ak ide o Program Biznis Svet 1000 nonstop, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie A;
 - e) 6 mesiacov, ak ide o Program Biznis Svet 150 večer, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie B;
 - f) 6 mesiacov, ak ide o Program Biznis Svet 150 deň, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie B;
 - g) 24 mesiacov, ak ide o Program Biznis Svet 300 nonstop, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie B;
 - h) 24 mesiacov, ak ide o Program Biznis Svet 1000 nonstop, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie B.
3. Podmienky Benefitu sa počas celej Rozhodnej doby nadia Programom, aktivovaným na SIM karte v okamihu, v ktorom nadobudne platnosť Dodatok, resp. Programom, o aktiváciu ktorého Účastník požiadal najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku a Podnik mu na SIM karte tento skutočne aktivoval, bez ohľadu na prípadnú neskoršiu zmenu Programu na iný Program počas Rozhodnej doby.
4. Účastník má právo na využitie Benefitu počas Rozhodnej doby v trvaní príslušného počtu celých za sebou idúcich zúčtovacích období (podľa bodu 2 tohto článku), počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po nadobudnutí platnosti a účinnosti Dodatku. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Dodatku nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Benefit aj počas tohto čiastočného zúčtovacieho obdobia. Benefit je v príslušnom zúčtovacom období možné využívať po prevolaní predplatených minút, ktoré obsahuje Program, a (ak taká situácia nastane) po prevolaní prípadných Prenosných minút v rámci Programu. Maximálna cena hovoru v prípadoch podľa písmena a), b), e) a f) bodu 2 tohto článku je 0,13 eur/min., v prípadoch podľa písmena c) a g) bodu 2 tohto článku je 0,11 eur/min., a v prípadoch podľa písmena d) a h) bodu 2 tohto článku je 0,09 eur/min., s obmedzením podľa bodu 10 tohto článku.
5. Účastník môže Benefit využiť do konca Rozhodnej doby len spôsobom stanoveným nižšie v tomto článku; Benefit, ktorý Účastník do tejto doby nevyužije, prepadne a Účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefit ani jeho časť a ani hodnotu Benefitu nie je možné vrátiť Účastníkovi ako preplátok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov.
6. V prípade, že Účastník počas Rozhodnej doby požiada o deaktiváciu Programu, v dôsledku čoho nebude na SIM karte aktivovaný niektorý Programov, Účastník stráca právo na využitie Benefitu alebo jeho zostávajúcej časti. Právo Účastníka na Benefit tiež zanikne, ak z iných dôvodov prestane byť na SIM karte niektorý z Programov aktivovaný alebo ak bude Účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo Účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb alebo ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého požiadal Účastník o aktiváciu iného účastníckeho programu, ako niektorého z Programov. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty, a tiež v prípade opätovnej aktivácie niektorého z Programov, Účastník má opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci Benefitu, avšak už iba počas doby, ktorá zostáva do uplynutia pôvodnej Rozhodnej doby poskytovania Benefitu.
7. Účastník je oprávnený počas platnosti Dodatku zmeniť Program iba tak, že mesačný poplatok za novozvolený Program bude po zmene vyšší alebo taký istý, ako mesačný poplatok za doterajší Program, aktivovaný v čase nadobudnutia platnosti Dodatku, inak stráca nárok na Benefit podľa bodu 6 tohto článku.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku je možné písomne previesť na iného účastníka iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Podniku, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia rozhodnej doby.

9. Kritériom pre zaradenie SIM karty do príslušnej kategórie podľa bodu 2 tohto článku je skutočnosť, ako dlho Účastník využíva bez prerušenia hlasové alebo dátové služby poskytované mu Podnikom prostredníctvom v okamihu uzavretia Dodatku aktívnych SIM kariet alebo pripojení do optickej siete v rámci služieb Orange Doma, a to v rámci účastníckych programov, okrem účastníckych programov služby FunFón, služby Prima alebo OrangeClick. (Za aktívnu SIM kartu alebo pripojenie do optickej siete v rámci služieb Orange Doma sa pre účely tohto článku považuje tiež SIM karta alebo pripojenie, na ktorých Podnik dočasne obmedzil alebo prerušil poskytovanie služieb, avšak nebola v súvislosti s nimi ukončená platnosť Zmluvy alebo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služieb Orange Doma). Za dobu využívania predmetných služieb Účastníkom sa považuje tiež užívanie služieb predchodcami Účastníka v prípade SIM kariet resp. pripojení do optickej siete v rámci služieb Orange Doma (ďalej tiež "pripojenie"), ktoré boli na Účastníka prevedené z tretej osoby formou prevodu podľa bodu 8 tohto článku. V prípade, že Účastník niektorú zo SIM kariet alebo niektoré z pripojení previedol formou prevodu podľa bodu 8 tohto článku na inú osobu doba užívania tejto SIM karty alebo pripojenia sa neberie do úvahy pri určovaní, do ktorej z kategórií SIM karta v okamihu podpisu Dodatku patrí (takáto SIM karta alebo pripojenie sa berie do úvahy pri posudzovaní osoby, na ktorú boli prevedené). V zmysle uvedeného kritéria sa účastníci Služieb rozdeľujú do dvoch kategórií:
- Kategória A 0 - 6 rokov (vrátane) neprerušeneho užívania služieb
Kategória B 8 a viac rokov neprerušeneho užívania služieb.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že Podnik je oprávnený spoplatniť volania do prístupných sietí v SR, ak v rámci konkrétneho účtovacieho obdobia v čase poskytovania Benefitu presiahne objem takýchto volaní 1000 minút, pričom spoplatnenie týchto minút sa bude spravovať aktuálne platným cenníkom služieb Podniku, platným pre konkrétny Program po prevolani predplatených minút.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Účastník súčasne s Benefitom využíva aj službu ZFH (Zvýhodnené firemné hovory), VFH (Vofné firemné hovory) alebo staršie verzie týchto služieb pod názvom ZBS (Zvýhodnená biznis skupina), budú volania Účastníka na telefónne čísla v rámci uzatej skupiny telefónnych čísel v skupine ZFH, VFH, resp. ZBS spoplatnené podľa tarifikácie služby ZFH, VFH resp. ZBS. Pri ostatných volaniach do prístupných sietí v SR budú volania Účastníka spoplatnené podmienkami tarifikácie Benefitu.

Čl.7. Každý rok nový mobil

1. Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník má v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatku, aktivovaný na SIM karte účastnícky program Biznis Svet 1000 nonstop (ďalej aj ako "Program"), alebo ak najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku o aktiváciu Programu požiadať a Podnik mu na SIM karte na základe tejto žiadosti Program skutočne aktivuje, a zároveň Účastník tento Program využíva nepretržite minimálne 12 celých účtovacích období nasledujúcich za sebou odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku (ďalej len "Rozhodné obdobie"), má Účastník po uplynutí Rozhodného obdobia právo na poskytnutie osobitného Benefitu, ktorý spočíva v možnosti Účastníka po uplynutí Rozhodného obdobia skrátiť svoj pôvodný záväzok, tým že bez akýchkoľvek sankcií môže uzatvoriť predčasne nový Dodatok s viaznosťou, ktorého súčasťou kúpa MT.
2. V prípade prechodu Účastníka na iný Program ako je uvedený v bode 1 tohto článku nárok na Benefit zaniká. Právo Účastníka na Benefit tiež zanikne, ak z iných dôvodov prestane byť na SIM karte Program aktivovaný alebo ak bude Účastníkov prerušenie alebo obmedzenie poskytovania služieb alebo ku koncu účtovacieho obdobia, počas ktorého požiadal Účastník o aktiváciu iného účastníckeho programu, ako Programu.

Čl.8. Exkluzívna starostlivosť zadarmo

1. Strany sa dohodli na tom, že ak Účastník bude mať v okamihu nadobudnutia platnosti tohto Dodatku aktivovaný na SIM karte niektorý z účastníckych programov Biznis Svet 300 nonstop alebo Biznis Svet 1000 nonstop (ďalej aj ako "Program") alebo o aktiváciu niektorého z Programov požiada najneskôr zároveň s podpisom Dodatku a Program požadovaný Program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne Podnikom aktivovaný, vznikne Účastníkovi právo na poskytovanie 100 % zľavy z mesačného poplatku (ďalej len "benefit") za užívanie služby Exkluzívna starostlivosť, uvedeného v Cenníku, ktorý má počas poskytovania zľavy aktivovaný.
2. Benefit vo forme zľavy z mesačného poplatku sa bude poskytovať po dobu 24 celých účtovacích období nasledujúcich po podpise Dodatku, najdlhšie však po dobu platnosti Dodatku. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Dodatku nasleduje čiastočné (nie celé) účtovacie obdobie, Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Benefit aj počas tohto čiastočného účtovacieho obdobia.
3. V prípade prechodu Účastníka na iný Program ako je uvedený v bode 1 tohto článku nárok na Benefit zaniká. Právo Účastníka na Benefit tiež zanikne, ak z iných dôvodov prestane byť na SIM karte niektorý z Programov aktivovaný alebo ak bude Účastníkov prerušenie alebo obmedzenie poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty. Právo Účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb alebo ku koncu účtovacieho obdobia, počas ktorého požiadal Účastník o aktiváciu iného účastníckeho programu, ako niektorého z Programov. V prípade ak, po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty, a tiež v prípade opätovnej aktivácie niektorého z Programov, Účastník má opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci Benefitu, avšak už iba počas doby, ktorá zostáva do uplynutia pôvodnej doby poskytovania Benefitu. Zákoník nároku na benefit nezaniká právo na poskytovanie služby Exkluzívna starostlivosť, ktorá je po zániku nároku na Benefit spoplatnená podľa Cenníka.

Čl.9. Zvýhodnenie "Kreditný internet pre blízkeho"

1. Strany sa dohodli, že v prípade, ak Účastník bude mať v okamihu vzniku platnosti tohto Dodatku aktivovaný na SIM karte niektorý z účastníckych programov, ktorého mesačný poplatok je viac ako 12,00 EUR (ďalej v tomto článku ako "Program") alebo o aktiváciu Programu požiada najneskôr zároveň s podpisom Dodatku a Program mu bude na SIM karte na základe tejto žiadosti skutočne Podnikom aktivovaný, vznikne Účastníkovi právo na poskytovanie 100 % zľavy z mesačného poplatku pre službu Kreditný internet (služba poskytovaná v rámci predplatených služieb PRIMA), pokiaľ si ju Účastník aktivuje na novej SIM karte odlišnej od SIM karty (ďalej v tomto článku tiež ako "Nová SIM karta"), ktorá pred touto aktiváciou nebola využívaná na poskytovanie služieb. Podmienkou na získanie zvýhodnenia podľa tohto článku je skutočnosť, že Účastník požiada o aktiváciu služby Kreditný internet na Novej SIM karte do jedného mesiaca odo dňa podpisu tohto Dodatku, riadne vyplní a podpíše registračnú listinu účastníka a zároveň si kúpi Štartovací balíček s modемом. Účastník má právo na základe tohto Dodatku na zvýhodnenie v súvislosti s jednou Novou SIM kartou, pričom je pri jej aktivácii povinný do registračnej listiny účastníka uviesť telefónne číslo priradené SIM karte (SN), ktoré je súčasne uvedené v záhlaví tohto Dodatku (uvedením telefónneho čísla priradeného SIM karte zaniká právo Účastníka na aktiváciu inej Novej SIM karty).
2. Zvýhodnenie uvedené v bode 1 tohto článku spočíva v zľave vo výške 10 EUR z ceny Štartovacieho balíčka s modемом (konečná cena bude teda 29 EUR) a tiež v tom, že súčasťou Štartovacieho balíčka s modемом bude balík dátových prenosov v sieti Podniku s objemom 2 GiB (ďalej v tomto článku tiež ako "Balík dát"), ktorý má Účastník k dispozícii po dobu 30 dní odo dňa, v ktorý dôjde k prvému dátovému pripojeniu prostredníctvom Novej SIM karty. Po uplynutí 30 dní právo Účastníka na navyčeranú časť Balíku dát zanikne. V prípade, že Účastník nevykoná prvé dátové pripojenie prostredníctvom Novej SIM karty v priebehu lehoty na vyčerpanie kreditu (90 dní), nie je možné Balík dát využiť, pokiaľ si Účastník na Novej SIM karte nedobije kredit. Pokiaľ Účastník nevykoná prvé dátové pripojenie prostredníctvom Novej SIM karty v priebehu lehoty na obnovu kreditu, právo na Balík dát zanikne definitívne.

Čl.10. Balík internet v mobile 5000 MB+

- Tento článok sa na Účastníka vzťahuje iba vtedy, ak účastník súčasne s týmto Dodatkom uzatvoril aj iný dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb ("súvisiaci dodatok" alebo "dátový dodatok"), a ak je identifikačný kód súvisiaceho dodatku uvedený v čl. 2.10 tohto Dodatku. Zároveň sa má za to, že zvýhodnený účastnícky program Paušál Štart definovaný v súvisiacom dodatku a internet v mobile 5000 MB+ tvoria jeden balík (ďalej len "Balík"), pre ktorý od prvého dňa najbližšieho celého účtovacieho obdobia po nadobudnutí platnosti Dodatku až do konca doby viazanosti platia nasledovné pravidlá:
- a) Podmienkou nadobudnutia platnosti tohto Dodatku je skutočnosť, že Účastník v rovnakom momente podpísal s Podnikom súvisiaci dodatok. Strany sa dohodli, že v prípade, ak Účastník poruší svoju povinnosť podpísať súvisiaci dodatok, nevzniká mu právo na aktiváciu a využívanie Balíka.
- b) Súčasťou Balíka je zvýhodnený účastnícky program Paušál Štart s parametrami definovanými v súvisiacom dodatku, ktorý bude Účastníkovi aktivovaný na súvisiacej SIM karte (ďalej aj ako "dátová SIM karta").
- c) Súčasťou Balíka je aj internet v mobile 5000 MB+ ("OW 5000 MB"), ktorý si je Účastník povinný aktivovať na základe tohto Dodatku. Účastník je oprávnený zdieľať OW 5000 MB aktivovaný na základe tohto Dodatku na SIM karte definovanej v tomto Dodatku (ďalej aj ako "hlasová SIM karta"), ako aj na dátovej SIM karte definovanej v súvisiacom dodatku. OW 5000 MB má predplatený objem dát na účtovacie obdobie v objeme 5000 MB pri základnej rýchlosti prenosu dát. Účastník je oprávnený si v ľubovoľnom tisíckovom pomere rozdeliť a zdieľať objem 5000 MB dát medzi hlasovú a dátovú SIM kartu súvisiaceho dodatku, pričom objem MB pripadajúci na SIM kartu v zmysle tohto Dodatku je uvedený v čl. 1.4 a) Dodatku. Účastník berie na vedomie, že po prečerpaní objemu dát, ktorý prislúcha na príslušnú SIM kartu a ktorý je uvedený v čl. 1.4 a) Dodatku, sa účastníkovi spomalí rýchlosť prenosu dát na 64 Kbit/s na príslušnej SIM karte.
- d) Účastník berie na vedomie, že aktiváciu OW 5000 MB sa Účastníkovi na dátovej SIM karte automaticky aktivuje aj program Európa dáta, ktorého mesačný poplatok je zahrnutý v poplatku za Balík. V prípade, ak Účastník deaktivuje OW 5000 MB, alebo ak Účastník deaktivuje dátovú SIM kartu alebo ju prestane využívať v zmysle dátového Dodatku, automaticky sa mu na dátovej SIM deaktivuje aj program Európa dáta, a to bez vplyvu na výšku mesačného poplatku za Balík, ktorý sa nezmení. Ak má Účastník aktivovaný OW 5000 MB, je oprávnený aj na SIM karte v zmysle tohto Dodatku ("hlasová SIM karta") aktivovať si program Európa dáta, za ktorý sa však na hlasovej SIM karte účtuje mesačný poplatok 1,90 eur vrátane DPH, pričom v prípade deaktivácie OW 5000 MB na hlasovej SIM karte sa tento mesačný poplatok od začiatku nasledujúceho účtovacieho obdobia zvyšuje na cenníkových mesačný poplatok za program Európa dáta.
- e) Mesačný poplatok za zvýhodnený účastnícky program Paušál Štart, mesačný poplatok za Európa dáta, ktorý je aktivovaný na dátovej SIM karte a mesačný poplatok za OW 5000 MB je zahrnutý v jednom mesačnom poplatku za Balík. Mesačný poplatok za Balík je 15,90 eur vrátane DPH. Mesačný poplatok za Balík neobsahuje mesačný poplatok za účastnícky program aktivovaný na hlasovej SIM karte. Účastník berie na vedomie, že mesačný poplatok za Balík mu bude účtovaný vo faktúre za služby využívané na hlasovej SIM karte a Účastník sa ho zaväzuje na základe faktúry platiť. Tým nie je dotknutá povinnosť Účastníka platiť všetky ostatné poplatky v zmysle tohto Dodatku a Cenníka nad rámec mesačného poplatku.
- f) Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vzhľadom k prepojeniu tohto súvisiaceho dodatku platí nasledovný režim: napriek tomu, že Účastník si na základe súvisiaceho dodatku kúpi MT so zľavou sa zmluvné strany dohodli na tom, že v súvisiacom dodatku absenteje výška zmluvnej pokuty a záväzok viazanosti, a to z dôvodu, že výška zmluvnej pokuty definovaná v tomto Dodatku predstavuje (zahŕňa) hodnotu zľav oboch MT, a teda toho, ktoré Účastník kúpil v zmysle tohto Dodatku, ako aj toho, ktoré Účastník kúpil v zmysle súvisiaceho dodatku, a zároveň aj hodnotu benefitov, ktoré Účastník získava v zmysle tohto, ako aj súvisiaceho dodatku.

Čl.11. Benefit neobmedzené volania na Prímu Snov+

1. Strany sa dohodli, že (i) ak má Účastník v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatku, aktivovaný na SIM karte niektorý z vybraných, Podnikom určených hlasových účastníckych programov, (ii) ktoré má vo svojej aktuálnej obchodnej ponuke Podnik a súčasne (iii) ktorého výška mesačného poplatku je minimálne 5,90 EUR s DPH, alebo o jeho aktiváciu Účastník najneskôr v deň podpisu Dodatku Účastníkom požiada a tento účastnícky program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne na SIM karte aktivovaný, je následne oprávnený zvoliť si jedno SN ("Benefit"), avšak len v prípade, ak Prima účastník riadne a včas udelí súhlas s návrhom Účastníka na aktiváciu poskytované nižšie definované zvýhodnenie (ďalej aj ako "Benefit"), avšak len v prípade, ak Prima účastník riadne a včas udelí súhlas s návrhom Účastníka na aktiváciu osobitného Prima variantu (ďalej aj ako "Prima Snov variant") na zvolenom Prima SN Účastníka podľa tohto článku.
2. Benefit spočíva v možnosti uskutočňovania neobmedzených volaní zo SIM karty Účastníka na Prima SN počas rozhodnej doby. Za rozhodnú dobu sa považuje obdobie, v ktorom má Účastník aktivovaný vybraný účastnícky program podľa tohto článku a súčasne obdobie, v ktorom je na Prima SN aktivovaný osobitný Prima Snov profil. Podnik je oprávnený rozhodnúť o ukončení platnosti poskytovania zvýhodnenia podľa tohto článku prílohy.
3. Počet volaní, resp. dĺžka volaní zo SIM karty Účastníka na Prima SN nie je obmedzená, avšak v prípade, že rozsah využívania služby Účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť Podniku, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, môže byť takýto rozsah užívania považovaný za znečistenie služby a Podnik je oprávnený vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb Účastníkovi.
4. Osobitná verzia zvýhodnenia bude poskytovaná aj účastníkovi Prima (ďalej aj ako "Prima účastník") pri volaniach na SN Účastníka, za predpokladu, že Prima účastník udelí súhlas požiadavke Účastníka, ktorou Účastník žiada Prima účastníka o súhlas so zmenou platného profilu na SIM karte Prima účastníka na Prima Snov variant.
5. Pre vznik nároku na Benefit je potrebný súhlas účastníka Prima SN, ktorého je predmetné Prima SN registrované v informačných systémoch Podniku. V prípade, ak Prima účastník požiada o aktiváciu Prima účastníka o udelenie súhlasu so zmenou profilu na Prima SIM karte Prima účastníka a Prima účastník najneskôr do 48 hodín od

obdržania tejto žiadosti Účastníka udelí súhlas, následne Podnik Prima účastníkovi aktivuje na jeho Prima SIM karte Prima Snov variant, s nasledovnými zvýhodneniami (ďalej aj ako „Prima Benefit“):

- možnosť uskutočňovania neobmedzených volaní z Prima SIM karty účastníka na SN Účastníka počas rozhodnej doby,
- osobitná tarifikácia volaní do sprístupnených sietí SR - 0,12 EUR/min.
- osobitná tarifikácia zasielania SMS do sprístupnených sietí SR - 0,06 EUR/SMS.

V prípade, ak Účastník aj Prima účastník sú jedna a tá istá osoba (právnická alebo fyzická), požiadanie o zmenu profilu na Prima SN na nový Prima Snov variant, ako aj následné odsúhlasenie so žiadosťou, prebehne v rámci jedného úkonu.

6. V prípade, ak Prima účastník neudelí v lehote podľa bodu 5 súhlas so žiadosťou Účastníka, alebo ak v uvedenej lehote odmietne udeliť takýto súhlas, nárok na poskytovanie Benefitu ani na poskytovanie Prima Benefitu nevznikne.
7. Účastník je oprávnený zvoliť si (resp. požiadať o) nové Prima SN jedenkrát za zúčtovacie obdobie počas rozhodnej doby. Ustanovenia o udeľovaní súhlasu Prima účastníka platia v tomto prípade obdobne.
8. V prípade, ak Prima účastník vyjadrí riadne a včas súhlas s požiadavkou Účastníka na zmenu na Prima Snov variant, následne od začiatku nasledujúceho zúčtovacieho obdobia počas celej rozhodnej doby bude Účastníkovi poskytovaný Benefit, a Prima účastníkovi bude poskytovaný Prima benefit. Poskytovanie Benefitu a Prima Benefitu je možné len súčasne, nie je možné poskytovať iba jeden z benefitov. Spôsob a forma žiadosti Účastníka o udelenie súhlasu so zmenou, resp. aktiváciou Prima Snov variantu na Prima SN Prima účastníka, ako aj samotné udelenie súhlasu Prima účastníka s takouto zmenou profilu, je stanovená Podnikom. V prípade, ak Prima účastník udeľuje súhlas formou SMS alebo prostredníctvom IVR alebo Zákazníckej linky 905, má sa za to, že súhlas udelila osoba, ktorá je registrovaným účastníkom služby Prima v zmysle registračnej listiny služby Prima.
9. Pri uzatvorení Dodatku bude do textu Dodatku Podnikom nadefinované Prima SN, na ktorom Účastník požaduje zmenu profilu na Prima Snov variant. V prípade, ak Prima účastník neudelí v lehote podľa bodu 5 súhlas so žiadosťou Účastníka, alebo ak v uvedenej lehote odmietne udeliť takýto súhlas, nárok na poskytovanie Benefitu ani na poskytovanie Prima Benefitu nevznikne. Účastník je následne oprávnený navrhnuť nové Prima SN, pričom pre vznik nároku na oba benefity je potrebné vykonanie úkonov, potrebných pre vznik oboch benefitov podľa tohto článku.

Čl.12. Možnosť aktivácie osobitného účastníckeho programu Paušál pre blízkeho na novej SIM karte

1. Strany sa dohodli, že, v prípade, ak Účastník bude mať v okamihu vzniku platnosti tohto Dodatku aktivovaný na SIM karte i) niektorý z účastníckych programov, ktorého mesačný poplatok je viac ako 12 EUR (ďalej v tomto článku ako „Program“) alebo o aktiváciu Programu požiada najneskôr zároveň s podpisom Dodatku a Program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne Podnikom aktivovaný, vznikne Účastníkovi právo na uzatvorenie osobitného dodatku pre nové SNS (SIM kartu), s osobitným účastníckym programom Paušál pre blízkeho (ďalej len „Benefit“).
2. Pre vznik nároku na Benefit je potrebné s Podnikom uzatvoriť osobitný dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb s Benefitom (ďalej aj ako „Ďalší dodatok“) najneskôr do uplynutia 30 dní odo dňa uzatvorenia tohto Dodatku, inak právo na Benefit definitívne zaniká.
3. Benefitom je možnosť neobmedzených volaní z telefónneho čísla, ktoré je priradené k SIM karte podľa tohto Dodatku, na telefónne číslo, definované v Ďalšom dodatku, Účastníkom je možnosť neobmedzených volaní z telefónneho čísla, ktoré je na Ďalšom dodatku aktivovaný osobitný účastnícky program Paušál pre blízkeho. Počet volaní, resp. dĺžka volaní z telefónneho čísla Účastníka na telefónne číslo, definované v Ďalšom dodatku, nie je obmedzená, avšak v prípade, že rozsah využitia služby Účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť Podniku, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkmi, môže byť takýto rozsah užívania považovaný za znečistenie služby a Podnik je oprávnený vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb Účastníkovi.
4. Strany sa dohodli, že pri volaniach z telefónneho čísla, ktoré je priradené k SIM karte podľa tohto Dodatku, na telefónne číslo, definované v Ďalšom dodatku, platí nasledovná tarifikácia:
 - a) Tarifikácia hovorov na číslo, definované v Ďalšom dodatku: 0,12 EUR/min.
 - b) Odoslanie SMS na číslo, definované v Ďalšom dodatku: 0,06 EUR/SMS.
5. K ukončeniu poskytovania Benefitu na SIM karte dôjde v prípade, ak si Účastník aktivuje na SIM karte účastnícky program s mesačným poplatkom nižším ako 3 EUR a taktiež, ak na SIM karte aktivuje niektorý z účastníckych programov Paušál pre blízkeho a účastníckych programov FunFón paušál.

Čl.13. Spoločné ustanovenia

1. Za účastnícke čísla aktívne v sieti Podniku sa považujú pre účely tohto Dodatku aktívne telefónne čísla priradené Podniku a zároveň priradené jednotlivým účastníkmi verejných telefónnych služieb na základe platnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzavretej medzi účastníkom a Podnikom, ktoré sú jednotlivými účastníkmi využívané v sieti Podniku, pričom za účastnícke čísla sa nepovažujú najmä krátke čísla, čísla používané na poskytovanie osobitných služieb uvedených v cenníkoch služieb Podniku, audiotextové čísla a iné čísla, ktoré nie sú priradené účastníkom na základe štandardných zmlúv o poskytovaní verejných služieb.
2. Strany sa dohodli, že v prípade dočasného prerušenia poskytovania služieb v zmysle príslušných ustanovení Zmluvy sa počas doby dočasného prerušenia poskytovania služieb neprerušuje ani nespochiava plynutie doby, po ktorú sa má poskytovať ktorékoľvek zvýhodnenie uvedené v Dodatku. V prípade, ak je doba poskytovania zvýhodnenia stanovená na dobu platnosti Dodatku a v dôsledku dočasného prerušenia poskytovania služieb sa doba platnosti Dodatku predlžuje, doba poskytovania zvýhodnenia sa nepredlžuje a zostáva v dĺžke rovnajúcej sa pôvodne dohodnutej dobe platnosti bez jej predĺženia v dôsledku prerušenia poskytovania služieb.
3. Strany sa dohodli, že v prípade, ak na SIM karte bude na základe žiadosti Účastníka doručenej Podniku počas platnosti tohto Dodatku aktivovaný namiesto účastníckeho programu, s ktorým je spojené právo na zvýhodnenie podľa tejto prílohy (ďalej tiež „Prvé zvýhodnenie“), niektorý z účastníckych programov, s ktorým je spojené iné zvýhodnenie podľa tejto prílohy (ďalej tiež „Iné zvýhodnenie“) a ak k tejto aktivácii dôjde počas doby poskytovania Iného zvýhodnenia, Podnik je oprávnený (nie však povinný) aktivovať Účastníkovi po zrušení Prvého zvýhodnenia na SIM karte iné zvýhodnenie a poskytovať mu ho po zvyšujúcu časť doby poskytovania Iného zvýhodnenia.
4. Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva aj Dodatok a tieto budú nahradené inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom Služieb, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež priradená SIM karta) právo Účastníka na jednotlivé zvýhodnenia podľa tejto prílohy neprechádza na nového účastníka a prevodom zaniká. Podnik však môže jednostranne rozhodnúť o tom, že právo k niektorému zo zvýhodnení podľa tejto prílohy novému účastníkovi poskytne, pričom v takomto prípade sa poskytovanie predmetného zvýhodnenia spravuje príslušnými ustanoveniami tejto prílohy, ak sa Podnik a nový účastník nedohodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou prevedie niektoré zvýhodnenie na nového účastníka, prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť.
5. Strany sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi (napr. zmena prvého a posledného dňa zúčtovacieho obdobia) alebo k zmene osoby oprávnenej na užívanie niektorého zo zvýhodnení uvedených v tejto prílohe, je Podnik oprávnený skrátiť dobu poskytovania zvýhodnenia alebo zmeniť dĺžku iných lehôt súvisiacich s poskytnutím zvýhodnenia v prospech alebo v neprospech Účastníka resp. osoby, na ktorú prejde právo na užívanie zvýhodnenia, avšak maximálne v rozsahu 31 dní u každého zo zvýhodnení.
6. Strany sa týmto dohodli, že aj po ukončení platnosti Dodatku naďalej trvajú tie ustanovenia, z ktorých znenia, zmyslu alebo povahy je zrejmé, že tieto ustanovenia sa vzťahujú na obdobie po ukončení platnosti Dodatku.



Záručný list

Typ výrobku: SAMSUNG GALAXY ACE
Výrobné číslo: 351865050749036
Dátum predaja: 11.04.2012 15:14:06
Predajné miesto: ID198GPB02 - Janckulík s.r.o., Štefánikova 208, Námestovo 029 01

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám, že ste si zakúpili tovar v predajnej sieti Orange Slovensko, a.s. Veríme, že s ním budete spokojní. V prípade, že výrobok vyžaduje záručný servis, obráťte sa na svojho predajcu alebo priamo na autorizované servisné stredisko. Zoznam autorizovaných servisných stredísk je k dispozícii u Vášho predajcu.

Záručné podmienky:

- Poskytujeme záruku na bezporuchovú prevádzku zakúpeného telekomunikačného zariadenia, ako aj jeho príslušenstva (štandardne dodávaným príslušenstvom je zdroj a príslušné káble potrebné na užívanie zariadenia) v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia telekomunikačného zariadenia a príslušenstva kupujúcim. Dátum musí byť vyznačený na záručnom liste.
- Záruka je neplatná, ak typ výrobku alebo výrobné číslo bolo zmenené, odstránené alebo je nečitateľné.
- V prípade uplatnenia záručnej opravy telekomunikačného zariadenia resp. príslušenstva, ktoré bolo inštalované, bude záruka uznaná len ak kupujúci zároveň predloží inštalčný protokol.
- Záruka sa nevzťahuje na vady zapríčinené:
 - používaním výrobku, ktorý je v rozpore s návodom na obsluhu
 - mechanickým poškodením
 - priamym kontaktom výrobku s vodou či inými tekutinami, ktoré vtekli do vnútra
 - opravou vykonanou neautorizovaným servisným strediskom
 - neodbornou inštaláciou výrobku inou osobou než spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. alebo touto spoločnosťou poverenou osobou
 - nevhodným skladovaním a používaním mimo tepelného rozsahu uvedenom v návode na obsluhu
 - skladovaním a používaním výrobku vo vlhkom, prašnom, chemicky alebo ináč agresívnom prostredí
- Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté:
 - pri haváriách motorových vozidiel počas prepravy telekomunikačného zariadenia, prudkých nárazoch, požiaroch, iných haváriách priestorov alebo v priestoroch, v ktorých sa telekomunikačné zariadenie užíva a pod.
 - pri živelných pohromách
- Za vadu predávanej veci sa považujú nedostatky jej vlastností alebo prejavu, ktoré najmä vzhľadom na obsah zmluvy o predaji v obchode alebo vyhlásenie predávajúceho o záručných vlastnostiach, alebo vzhľadom na ustanovenia právnych predpisov či technických noriem by mala predávaná vec mať. Za vadu veci sa považuje aj nedostatok vlastností alebo prejavu, ktoré sa pri veciach tohto druhu predávaných v obchode všeobecne predpokladajú. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie výrobku vzniknuté v dôsledku jeho používania, vrátane straty kapacity batérie spôsobené jej bežným opotrebovaním.
- Ak ide o vadu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne odstránená. Kupujúci môže namiesto odstránenia vady požadovať výmenu veci, alebo ak sa vada týka len súčasti veci, výmenu súčasti, iba vtedy, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.
- Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za vady až do doby, keď kupujúci po skončení opravy bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.

Záznamy o opravách:

Int.číslo zakázky	Dátum prijmu	Dátum výdaja	Popis opravy	Servisné stredisko



Orange Slovensko, a.s.
Prievozská 6/A
821 09 Bratislava
Slovenská republika
tel.: 0905 905 905
fax: +421 2 5851 5851
www.orange.sk

Zapísaná v obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.

Obec Babín
Babín 50
029 52 Hruštín

Bratislava, 26.04.2012

Vážený zákazník,

na základe Vašej požiadavky Vám zasielame prístupový ID kód, ktorý poznáte len Vy a spoločnosť Orange Slovensko, a.s. Z bezpečnostných dôvodov Vám neodporúčame zapisovať si Váš ID kód na doklady, uschovávať ho spoločne s osobnými dokladmi na jednom mieste, alebo o ňom informovať iné osoby.

ID kód slúži na Vašu identifikáciu pri využívaní vybraných služieb a je platný dovtedy, kým nepožiadate o jeho deaktiváciu.

Jednou z výhod využívania ID kódu je aj možnosť zmeniť si ho na Vami vybrané štvorčísle a to zavolaním na číslo 9055 alebo prostredníctvom internetovej stránky <http://www.orangeportal.sk/mojmobil>.

Zároveň môžete požiadať o vyššiu úroveň ochrany cez nasledovné vlastnosti ID kódu:

- **ID kód na všetko** – ID kód je vyžadovaný pri každej telefonicknej požiadavke účastníka okrem požiadavky na odpojenie SIM karty
- **ID kód aj na odpojenie SIM karty** – ID kód je vyžadovaný pri niektorých telefonických požiadavkách účastníka a pri požiadavke na odpojenie SIM karty
- **Zakázanie generovania / zmeny ID kódu** – nie je možné požiadať o vygenerovanie / zmenu ID kódu cez žiadne iné rozhranie, iba prostredníctvom telefonicknej / písomnej požiadavky

Podrobné informácie o využití ID kódu Vám radi poskytneme na Zákazníckej linke 905 (0905 905 905). Obrátiť sa môžete aj na svojho osobného operátora, ktorého meno a telefónne číslo je uvedené na každej faktúre za služby našej spoločnosti.

Orange Slovensko, a.s.

ID kód: **8277**

Pre Vaše užívateľské číslo (variabilný symbol): **0021835806**